

A „Hangya“-szövetkezet

városunkban f. hó 13-án d. u. 4 órakor tartotta meg évi közgyűlését. Bár a tagok még most sem jelentek meg teljes számmal, de már haladás látszik, — az első ízben összehívott közgyűlés határozatképes volt. Öröndetes jelenlét, mert e tényből látjuk, hogy a „Hangya“ iránt a csaknem teljesen el hanyult érdeklődés újra ébredezni kezd. A „Hangya“ néhány évvel ezelőtt kedvező auspiciumok mellett alakult meg, de tönkretette a háború alatti lisztosztás. A tisztviselők részére kiosztandó liszt és egyéb közszükségleti cikkek szétosztása egyenlő a Hangyára biztatván, a nem tisztviselő tagok, mert nem jutottak az akkor nagyon is szűkben lévő élelmiszeri cikkekhez, azt vélték, hogy annak egész működése csakis azért van, hogy a tisztviselők érdekeit szolgálja a becsapottaknak véltén magukat, vagy siettek részvényüket kivenni, vagy egyáltalán nem vásároltak a szövetkezetből. E tévhitet bajos az emberek lelkéből kivereni innen van az, hogy a szövetkezet újabb felvirágozása sem a tagoknak, hanem a szövetkezet körtein kívül álló vásárló közönség javára irandó, — a jég azonban már törni kezd, sőt meg is tört, mert a szövetkezet ma már számottevő forgalmat üzemeltet; s ha a tagok is kellő erővel támogatják, hivatását rövid időn belül be fogja tölteni.

A szövetkezet hivatása különben nem az, hogy nagy vagyont halmozzon föl, s éppen ezért a részjegyek utáni osztaléka is csekély. Hivatása az, hogy tagjait és a vevő közönséget elsőrendű árukkal lássa el. Az elért tiszta haszon egy részéből, a míg tartalékállapot gyűjt, tehát a rész-jegy értékét növeli, a más részét jótékony célra fordítja, s így minden tag közvetve áldoz bizonyos célra, anélkül, hogy ezen áldozat anyagi megterheléssel járna. Már pedig ma sok és sokféle célra kell áldozni. Mily jól eső érzés lehet, ha egy ilyen altruisztikus alapon felépített közös üzlet árán tudunk könyvet szántani, ezenvedést onyhiteni.

Elhatározták még, hogy az alapító érdeklődés céljából, újabb taggyűlés is eszközöltesék, s így módjában áll bárkinek, hogy a szövetkezet tagja legyen, illetve meglévő részvényei számát gyarapítsa. (Jegyzés az üzletben is eszközölhető, egy rész jegy ára 25 leu. Ugyanott a már esedékes szelvények is bármikor beválthatók.)

Gergely János igazgatósági tag, ügyvezető igazgató helyett, ki a városról eltávozott, a közgyűlés egyhangúlag Bíró Sándor tanárt választotta új igazgatósági taggá, Juhász P. Jenő „Hangya“ raktárfőnököt, az ügyvezető igazgatói tisztséggel megbizta. Mindkét igazgatóban a szövetkezet nagy erőt nyert. — 1. —

IRODALOM.

Petelei István: Egy asszonyért. Sebestyén Eszti.

Két regény. Kiadja: a Haladás lap- és könyvkiadó bt. Cluj-Kolozsár. 1924. — Ára 36 leu.

Köszönet illeti meg azért a kegyeletes s egyben hasznos cselekedetért a Haladás bt.-ot, hogy az erdélyi származású, nagy magyar novellistának ezt a két, eddig ki nem adott művét könyv alakban is megjelentette. Az *Egy asszonyért* bonyodalma egy regényhez kevés s így e mű igazában történeti novella, a XVII. sz. első éveiben le folyó cselekvényvel. A korrajz lelkiismeretes történelmi tanulmányra vall; e kor embereit elsősorban a vallás kérdései érdeklik s minden más kérdést ezek körébe vonnak, ezekkel magyaráznak (sokszor: félre is magyaráznak). Katholikusok és protestánsok állandó viszályában így lesz új lobotvető parázs Forgách Zeuzsika szölkése s kerül országos botrányra dagasztva a pozsonyi nádori szék elé egy szerelmes lovag bátor asszonyoztatása. A mindezen dőlő asszonyoztatás rajza

Forgách Zeuzsikában mesteri és igaz. Az akarata ellen férjhez adott nemes magyar nő imponáló daca a részeges, durva és degenerált férjjel szemben; szerelmes mellrehajolása, amikor a szeretett férfi mellett áll; a két sóvér — Mária és Zeuzsika — ellentéte; a szenvedélyes özvegy, Bakics Margit, fojtott tűz égése István diákért s emennek néma epedése urnoje után — mind a nagy író tollára vall.

A *Sebestyén Eszti* sötétebb tónusú nevelta napjainkból. A téma rokonszoros. De mennyire más ez itt. Azonnal sejtjük, hogy végzetes lesz, már a novella elején nyugtalankodunk. A környezet, ahová a kis székely leány, Sebestyén Eszti, került, borús: lemondás, nyugtalanság, néha homály otthonos itt, szóval előre sejteti, hogy itt tragédiák szülehetnek. Az embernek az erdélyi ballada jut az eszébe, amikor olvassa. Sora Fátum, — mondjuk.

Az előadás költői mindkét novellában; nyelvének különös zamata csak landja nyelvüket, nem enged magától, ha már egyszer olvasni kezdtek. Erdélyinek mondják bírálói újabb mind azt, amiben Petelei e téren kiváló. Sokszor az események torlódó egymás utánját rövid tömönatokban és csak sejtetően adja; máskor szélesebben fest; olykor színpompájával és üdőségével lebilincselő képet rajzol a természet elemeiből — himes mezét a cselekvény szarazabb erőnek. Fény és árny játszik a tájon és az emberek lelkében, hol amaz — ritkán — hol, ez utóbbi jutván túlsúlyra. — fg. —

SPORT.

A vasárnap, 20-án d. u. 4 órakor megtartandó Coltea-Hargita mérkőzés iránt városunkban óriási az érdeklődés. A Coltea több ismert brassókerületi válogatott játékosal veszi fel a Hargita ellen a küzdelmet, mely az ünnepekre Pestről és a katonaságtól hazatérő játékosokkal szintén majdnem teljesen komplett összeállításban áll fel. A mérkőzés tehát rendkívül izgalmasnak és érdekesnek ígérkezik.

A Hargita tagjai, ha tagsági igazolványtal, vagy nyugtával igazolják, hogy nincsenek tagdíjhátrélékban, 25%-os kedvezményes jegyet válthatnak a pénztárnál.

HIREK.

Április 19.

Husvét.

Itt a husvét! Hallelujah!
Hajtsunk meg a térdünk.
Dicsőítsük háladdal,
Aki meghalt értünk.

Megváltónkat öröndevve
Magasztalja ajkunk,
Hogy leszállt a földre értünk,
S megkönyörült rajtunk.

Meghalt értünk, példájával
Tanított a jóra!
Meghalt értünk, s feltámadott,
Hogy áttört az óra!

Feltámadt és vele együtt
Minden újra éled,
Itt a tavasz, sőt takaró
Borítja a rétet!

Millió hang ébredésik —
Ujjong valamennyi.
Mind Urunknak, Megváltónknak
Dicsőségét zengi.

Zengjük mi is! Dicsőségét
Hirdesse az ajkunk,
Ki leszállt a földre értünk
S megkönyörült rajtunk!

Várfalvi V. Péter.

Gáspár István.

Az erdélyi róm. kath. Státus tanári nemzedékének egyik nagytehetségű, kiválóan képzett tagja volt. Három évi káplánkodás után 1891-ben lett a székelyudvarhelyi róm. kath. főgimnázium tanára s itt 1902-ig működött, amikor Kézdivásárhelyre helyezték át. Pályájának második fele az ágyúöntő Gábor Áron városában zajlott le, ahol hét évi működése alatt tanári és közéleti tevékenységével olyan hírnevet szerzett magának, hogy nemcsak Kézdivásárhely városnak, de egész Háromszék vármegyének a legismertebb, a legnépszerűbb egyénisége volt. Hirlapi cikkeivel, közéleti tevékenységével irányítólag hatott az egész vármegye közönségére. S amikor éppen legjobb férfi korában volt, amikor a közszeretnek a zenitjén állott, 1909 február 2-án 45 éves korában jobb oldali szélütés érte s attól kezdve csendes ember, élőhalott lett. Évek óta szülőfalujában, Bogárfalván élt, ahol április 18-án, Nagypénteken hajnalban megváltotta a halál tizenöt évi szenvedésétől, életének 60. évében. Temetése folyó hó 19-én délután volt nagy részvét mellett. A temetési szertartást Papp Tamás farkaslaki esperes végezte a környékbeli papság segédkezésével. Nevét, emléket áldja az a sok-sok tanítvány, akik a hazát tőle tanulták igazán szeretni.

Gyermeknap. Az árvák, a szegények, a dologtehetetlenek mindig a jó Isten szegényei, gondozottjai voltak, de egyttal az ő rendelkezése folytán, a könyörületese szívű embereké is. Csak az Ur megbizását teljesítették azok, a kik a gyengék, a nyomorúságok számára megajították szívüket és erezényüket. Ennek a megbizásnak teljesítésére sohasem volt akkora és annyi szűkség, mint a háború évei alatt és aztán is. A folyton fokozódó drágaság mind több gondot okoz másoknak is, hegyne sujtaná azokat még inkább, a kik eddig sem tudták létfenntartásukat maguktól biztosítani. S e mellett ki tudja, hány éppen a háború miatt lett árvává, keresetképtelenné; a miatt, hogy valakije a vérét, életét áldozta értünk. Ha alkalom van erre, senki sem mulaszthatja el, hogy áldozatát az élet, az emberiség árvái, szegény gyermekei javára, tehetsége szerint teljesítse.

Husvét első napján a róm. kath. plebáni templomban 10 órakor lesz az ünnepélyes nagy mise, amelyet Pál István preláus-plebános mond fényes segédlettel. Ugyanó mondja az ünnepi predikációt is.

Tanárok kongresszusa. Az erdélyi róm. kath. Státusközépiszkoláiban működő tanárok egyesülete április 22-én Marosvásárhelyen kongresszust tart, amelyen anyagi helyzetüket, főképpen pedig a nyugdíjügyet beszélik meg. A kongresszuson városunkból Tamás Albert főgimn. igazgató vesz részt.

Török Ferencot, a szentegyházasfalvi népszerű plebánosát a csikcsomafalvi hívek kérése folytán, Majláth püspök Csik Csomafalvára helyezte át. Megyéinkből való távozását úgy a hívek, mint a papság élénken sajnálják.

Farkaslaka községnek székünnepé lesz folyó hó 22-én. Ugyanis ekkor szentelik fel azt a két szép harangot, amelyet a háború folyamán elrekvált harangok helyébe öntettek a község lakóinak az áldozatkészségéből. A felszentelési szertartást Pál István preláus, kerületi főesperes fogja végezni. Ugyanakkor fogják megalkotani az erd. róm. kath. Népszövetség helyi tagozatát is, a miniszteri leg jóváhagyott alapszabályok alapján. Az alakuló gyűlésen, amelyet a legna-

gyobb szíveséggel engedélyezett Andrei prefectus, a szövetség célját Bíró Lajos, udvarhely-kerületi titkár fogja fejtegetni. Hasonló gyűlést tartanak előző napon Bothlenfalvára is.

Közigazgatási vezérfelügyelő városunkban. Stefanescu Eugen közigazgatási vezérfelügyelő f. hó 16-án és 17-én, körutja közben városunkban járt. Látogatást tett a prefecturán, a vármegyei közigazgatási hivatalokban, a városi tanácsnál és a tapasztaltak fölött meglegedését nyilvánította.

Doctorrá avatás. Egerpataki és nagyborosnyói Kónya Kálmán, számvizsgáló, számvevőt f. hó 10-én a szegedi egyetemen, az államtudományok doctorrá avatták. A tehetséges és törekvő fiatal doctor annak idején a helybeli ref. kollégiumban érettségizett.

Kötelező himnlőltások, eszgoru büntetés terhe alatt, f. hó 29-én és 30-án lesznek a városban d. e. 9—12 óráig. (Csecsemők 1 évig és a 10 éves gyerekek.)

A hánbéremelés iránti kérések, amelyeket, mint irtuk, legkésőbb 27-ikéig be kell adni, 2 példányban, román nyelven szerkesztendő. Pontos adatokat kell tartalmaznia a ház fokvéséről (utca, házszám), a lakó nevéről, foglalkozásáról, az 1914 és 1923 évi bérösszegekről s mindarról, amiből a kérés indokoltsága megállapítható. Mzenkívül adóhivatali nyugta szükséges arról, hogy a béremelési különbözet után a 3%-os illeték az adóhivatalba befizettetett s bizonyítvány a bérlo globális jövedelméről. Bizonyítvánnyal, vagy régi szerződéssel kell igazolni az 1914 évi bér összegét is.

Fiam elhunyt alkalmából úgy a közelben, mint a távolból megnyilvánult széleskörű részvételt, e helyen mondok a legmélyebben érzett hálás köszönetet. *Betegh Pál* és családjá.

A helybeli kertészeti csoport tagjai, Gyerkes Mihály ügyvezető elnök elnöklété mellett, népes gyűlést tartottak, folyó hó 17-én délután. A közgyűlés a múlt évi számadásokat tudomásul vette és a tisztviselőknak a felmentvényt megadta. A veteményes területet kérés jogosultságának megállapítására bizottságot küldöttek ki, majd pedig a fizetendő évi bérösszeget határozták meg.

Bucsunás. Szilágyi Igaác cukrász családjával városunkból eltávozván, ezton is búcsút és köszönetet mond összes barátainak, jóismeréseinek, s mindazoknak a vendégeinek, a kik itteni működése alatt őt szíves támogatásukban részesítették.

A Székely Dalegylet husvét hétfői hangversenyére a Segesvári Vegyeskar részéről is lázasan folyik a készülődés, hogy az udvarhelyi közönség magas igénye kellőleg kielégítesse. A vendéglátó Dalegylet pedig élénken törekszik, hogy a husvétli örömmünnep hangulatát kellemes estélyével fokozza. S hogy ez nem is fog elmaradni, igazolja az a nagy érdeklődés, mely a jegyelvételnél már meg nyilvánult. Különös figyelmet érdemel e tekintetben Segesvár csekély számú magyar társadalmának élénk mozgalma a dalestély sikere érdekében, melyet, hogy növeljen, számarányához méltóan fog megjelenni. A vendég dalárda f. hó 21-én az esti vonattal fog megérkezni és a Székely Dalegylet elnökségének fogadása után fog a bevonulás megtörténni. Ezután csakhamar kezdődni fog a hangverseny, a már közölt programmal, melynek végzetével Kónya Jancsi intonálása mellett a táncos párok reggelig tartó bálja következik. Szünet alatt a két dalárda barátságos fehér asztal mellett fogja az étterem közönségét egy-két dal előadásával szórakoztatni. A Székely Dalegylet tagjai pedig a táncmulatság alatt igyekezni fognak jó példával előjárni és a vendégar hölgytagjait a tánc szórakoztatásában bőven részesíteni. A közönséget felkéri a Dalegylet, hogy a magyar dal fejlesztése iránti nemes törekvésben ez alkalommal is az eddig tapasztalt lelkes támogatásában részesítse.

A Filharmonikus Társaság az évi közgyűlését f. hó 27-én, vasárnap d. u. 4 órai kezdettel tartja meg a román k. kath. főgimnázium zenetermében a következő tárgysorozattal: 1. Elnöki megnyitó. 2. A múlt közgyűlés jegyzőkönyvének felolvasása. 3. Titkári jelentés. 4. Pénztáros jelentése. 5. Szeretők jelentése. 6. Alapszabálymódosítás. 7. Vagyoni intézkedések. 8. Uj tisztikar választása. 9. Indítványok. A közgyűlésre a társaság összes működő, örökösítő és pártoló tagjait ezúton hívja meg — a veze őseg.

A fák napja. Rendelet érkezett a miniszteriumból a helybeli erdőhivatalhoz, hogy április folyamán és május első felében a nevezett hivatal közbejöttével a vármegye összes iskoláinak növendékei ültessenek fákat és a tanárok és tanítók a növendékeknek fejteggessék a fák hasznát és azoknak kímélését.

A kereskedelmi és iparkamara a szerb főkonzul értesítése alapján közli, hogy a f. hó 27-től május 5-ig tartandó III. zágábi mintavásárra utazni szándékozók az S. H. S. királyság vasutain a bucurești-i szerb főkonzulnál 100 leuért kaphatnak igazolvány felmutatása esetén április 3-tól május 12-ig 50%, os vasúti díj-engedménnyel utazhatnak.

Tanítók és tisztviselők vizsgái. A közoktatási miniszter rendelete alapján a kisebbségi tanítók, a belügyminiszter intézkedése folytán a köz tisztviselők kötelesek az évi szeptember hó 1-ig az előirt tantárgyakból az állam nyelvén vizsgát tenni. Ezen vizsgák tantárgyaiak tananyagát kivonatos, könnyű modorban, kérdések és feleletek alakjában, román-magyar nyelven feldolgozták és: „Román Vizsgák Könyve” cím alatt kiadták: Gyermek Mihály áll. ig. tanító és Buna Anna ref. tanítónő. A könyv ára postadíjjal együtt 50 leu, mely a kiadó: „Adminisztratív Tanítók Lapja Odorheiu” címére előre beküldendő. E segédkönyvet az érdekeltek figyelmébe ajánljuk.

A filharmonikusok jövő heti próbaprogramja: szerdán: szoprán, alt, csütörtökön: zenekar, pénteken: tenor, baszus. A vezetőség felhívja az összes működő tagokat arra, hogy ezeken a próbákön feltétlenül teljes számban és pontosan jelenjenek meg.

Ujságok ujsága címet viselhetné bátran a Vasárnapi Ujság hatalmas husvét száma. Az összes erdélyi magyar lapoknak a szerkesztői felvonulnak benne, a legnagyobbtól a legkisebbig, arcképeikkel és néhány sornyi önéletrajzikkal, vagy érdekes visszaemlékezéseikkel... Gyönyörű képek mutatják be a nagyzebeni Bruckenthal múzeum művészi kincseit, s szenzációsan szepnek a Vasárnapi Ujság kiküldött fotóriporterének a Bedrog áradásáról készített felvételei is. Világaktualitások, erdélyi, szlovenszko, jugoszláviai események, politika, színház, sport közel százra egészítik ki a díszes ünnepi szám képeinek számát. A szövegrész is tele van érdekes rovatokkal és olvasmányokkal. Az ünnepi szám ára 25 leu.

A platóéri bódékat a hatóság eddigi helyükről az új ut hosszába, a barátok kerítése mellé helyezteti át. Csak helyesíthetjük az intézkedést, mert a bódék eddigi helyükön nagyon alkalmasok voltak köztisztaság ellenes cselekmények leplezésére, amivel sokan vissza is éltek. Kívánatos, hogy a rendőrség a tisztaság fenntartására ezen a környéken továbbra is fokozott gondot fordítson. E célból s az ottani nagy por lekötésére nagyon alkalmas lenne a hely befűtése is.

Alba György hadseregbeli őrmester és az itteni Jancsó család közt, bizonyos lakásügyben még a múlt év elején konfliktus tört ki, mely annak idején nagy feltűnést keltett. Valami bérösszeg és más illyesmik miatt keletkezett összekuszálkozás után az őrmester Jancsó Sándor börtvényi alkalmatlanságát, feleségét és fiát szuronyos katonákkal — a bizonyára nem a leggyöngyödebben — fel is kísértette a rendőrségre, asszal, hogy a család rá-

tört és őt, az őrmestert, bántalmazta. Ez eset miatt az ügyészség Jancsóék ellen „magánlaksértés” címén vádat is emelt, melynek a múlt szombat, f. hó 12-én volt, a törvéyszék büntetőtanácsa előtt, a tárgyalása. A bíróság Jancsókat felmentette, mert teljesen beigazolódott, hogy az őrmester vádakódó állításai alaptalanok voltak, sőt éppen ő volt az, aki a családot, mely őt előbb vendégként fogadta be, befészkelődése után raklatta s azzal szemben erőszakoskodva viselkedett.

Gallért mos, fényez SCHMITZ
Odorheiu—Székelyudvarhely.

x **Honosított „Kinai kigyó paszuly”-mag** 2 és 5 leus adagokban kapható őzv. **Demeter Dénesnének** *Bul. Reg. Ferdinand (Kossuth utca) 32 sz. alatt.* A mag saját termesztés, vetendő május elején, szabad földbe, egy m. távolságra 2—2 szem. Kapás növény, a porhanyó földet szereti s a verőfényt, kukorica közé vetni nem szabad. Magú 2 m. magasra is, 30—40 cm. magas sága alkalmával fel kell karózni olyan formán, mint a futó borsót, de legalább 2 m. magas paszuly-karóval. Hüvelye a mi éghajlatunk alatt is megú 40—50 cm. hosszúra s nagyon izletes főzeléket ad, mely minőségben a spárgával ér fel. Igen bő termésű, termesztése nagyon eredményes.

Nyilttér.

E rovat közleményeiért a szerkesztő nem vállal felelősséget.

Tekintetes Szerkesztőség! Megboldogult felejtethetetlen férjem, néhai ifj. Betegh Pál elhalálózásával mélyen lesújtott özvegye az ezen isteni csapással kapcsolatban a megboldogult szülei és nővére által rajtam, tisztelettel alulírott özvegyem elkövetett vérfagyasztó brutális sértésért Odorheiu-Székelyudvarhely város intelligenciája előtt magam, mint tisztességes és becsületes nő igazolni tartozom és mély tisztelettel kérem a Cimet, kegyeskedjék ezen igazolásomat becses lapjának nyilttéri rovatában közléni, annak előleges kijelentése mellett, hogy állításaim minden egyes szaváért a felelősséget vállalom.

Ugyanis puhatólásom szerint arról győződtem meg, hogy a megboldogult férjem gyászjelentéséből az én nevem kiírása azért mellőztetett, mert a sógornóm, Betegh Böske színésznő szüleit, engem illető rágalmazásból arról értesítette, hogy én férjemet nehéz betegsége alatt hűtlenül elhagytam és a saját magam és részben közös szerzeményünket képező paplansimat, konyha-edény felszerelésemet és férjem ruházatát, amelyeket ő megőrzésbe vett tőlem át, amíg visszatérek, beleegyezésem és megkérdezésem nélkül eladta és minden jogcím nélkül annak árát saját céljaira fordította, amiért ezen eljárásáért bírói uton fogok megtorlással élni.

Ezen, sógornóm rosszakaratu nyilatkozatából ért incidensre, amiért férjem végső tiszteletén úgy, ahogy azt a hitvesi kötelesség és tisztesség megköveteli, azért nem álltam illetékes helyemre, mert amidőn édes atyám kíséretében megérkeztem Udvarhely városába, első dolgom volt megboldogult férjem hült teteme előtt a ravatalnál megjelenni és a kegyelet adóját leróni, amidőn az apósom házába beléptem és a gyászoló szülők és rokon ságnak illően köszöntem, azt tőlem senkisésem fogadta, sőt sógornóm a ravatalhoz jött mellém és azt sugta, nekem, hogy Jucika drága, a szülei viselkedése után jó, ha távol maradsz a temetéstől, mert atyám úgy se enged, hogy oda állj, hová a megboldogult hitvese állhat. Habár beláttam, ebben nincs igaz a apósomnak, mert törvényes hitvest a férje temetésétől visszatarthatni nincs joga senkinek, de hogy mint egy ur nő, ki a lejátszásra előkészülő incidensből magam megmentsem, megköszöntöttem fájdalommal úgy kellett kísérem a temetést, mint egy más, a családhoz nem tartozó gyászoló közönség.

Vagyok bátor figyelmeztetni, hogy abból egyetlen szó sem igaz, hogy én

férjemet betegsége alatt elhagytam volna hűtlenül, mert dacára, hogy férjem kezelő orvosa, Farkas dr. maros hévízi orvos azon véleménye ellenére is, mely engem férjem ápolásától, mint tudóveszes betegétől eltilított, mégis kitartottam, míg férjem kívánságához képest Marosvásárhelyre a kórházba szállítottuk és oda is mindennap 2—3-szor bejartam, míg megboldogult férjem belátta hogy a nővére társasága reám farsasztó és kimerítő lenne, mert Marosvásárhelyen nem volt ismeretségem, hogy massmódszággal foglal hozhattam volna, férjem utasítására tértem haza szüleimhez, azzal a megállapodással, hogy a szanatóriumtól, a hova szándéka volt szüleiével magát vitetni, ha visszatér, utánam jön és elvisz.

Hallomásom szerint, apósom és anyósom azért nem engedte a gyászjelentésre iratni a nevemet, mint hitvest, azt jelentette ki az érdeklődőknek, hogy én el vagyok válvá férjemtől, de kérem, kérem a közvéleményt, hogy lehet egy elvált nőnek egy napon őzv. ifj. Betegh Pálné címére 2 táviratot küldjenek és ezzel egy szegény özvegy nőnek, kit a drága sógornóm saját szerzeményétől is jogtalan elcsátással megfosztott 1600 Leu költ séget okozzanak. Mielőtt ezen eljárásért a büntető bíróság úján felelősségre vonom, tisztelettel kérem nemes Odorheiu város érdemes közönségét a konzekvenciát levonni.

Fágáras, 1924. április 14.

Mély tisztelettel:

Őzv. ifj. **Betegh Pálné**
Mihály Jullánna.

Kiadó: a Könyvnyomda Részvénytársaság
Odorheiu (Székelyudvarhely)

Ünnep másod és harmad napján Dejutin (Óecsfalván) a sarju szekerkénti kímérése és eladása. Egy nagy szekérrel, 5 métermáza 1200 leuért, a korcsmám mellett nagy réten, mely ott is termett és kitűnő minőségű — Ugyanott, hogyha elég vevő jelentkezik, eladatik egy kazállal. 1922. évi termés. Jó minőségű, szépen száradott, szeke renként — 5 mm. — 850 leu. Egy másik kazállal 950 leu Erre előjegyzéseket elfogadok és esetleg szerdán folytathatom a kímérést. M. mikor lesz, kidoblatom. **Konez Ármin.**

Felsőboldogfalvi tanyámon 14 méhesalád, hozzátartozó kaptárokkal, azon kívül felesleges kaptárok eladók.
Szöllősi Samu.

A „HANGYA” szövetkezet részére négy középiskolát végzett tanulót felvesszünk. Az igazgatóság.

Dela primária orășului cu consiliu Odorheiu.

Nr. 1099—924. adm.

Publicațiune.

Consiliul orășenesc Odorheiu ca autoritate industrială de I. instanța în baza paragraf 27 art. de lege XVII. din anul 1884 publică că Alexandru Imre locuitor în Odorheiu în Strada Principea Elisaveta pe teritoriu lui Lukács Imrené a cerut autorizație de stabiliment pentru magazin de lemne.

Zua pertractare a fița locului se fixează la **28 Aprilie 1924 oarele 15.**

Sunt favorizat toți aceia cari doresc a face excepție din orice motiv contra acestei întreprinderi ca să le înainteze până la timpul de mai sus la pertractarea locală verbal sau în scris la autoritatea industrială pentru că în caz contrar fără considerare la acestea va hotărâ autoritatea industrială în cauza autorizației stabilimentului.

Odorheiu, la 12. Aprilie 1924.

P. Primar: **Körtvélyfáy.**

Hirdetmény.

Petca (Petec) község előljárósága az új áll. el. népiskola felépítésére (két tanterem, egy tanítói lakás: 2 szoba, konyha, kamra s pincéből) **1924 április hó 27-én délután 1 órára nyilvános árlejtést hirdet.**

Árlejtési feltételek időközben a körjegyzői irodán megudhatók. Zírt és utóajánlatok nem fogadtatnak el.

Petca (Petec), 1924 apr. 2.

Községi előljáróság.

Ministerul Sănătății și Ocrotirilor Sociale Direcțiunei Regiunei a 4 Brașov.
3166—1924.

Anunț.

Se aduce la cunoștința celor interesati că la Regiunea 4 Sanitara Brașov, str. Furcilor Nr. 12, în zilele de 21 și 22 Aprilie 1924, începând dela ora 17 se va ține examen de capacitate pentru ocupare de funcțiuni în administrația centrală a Regiunei, precum și serviciile și spitalele pendinte de Regiune.

Examenul va consta dint'o probă scrisă și una orală, a căror program este următorul:

1. Noțiuni elementare de drept administrativ.
2. Elemente de limba franceză (traducere liberă).
3. Organizarea Ministerelor și în special a Ministerului Sănătății și Ocrotirilor Sociale.
4. Noțiuni de istoria românilor.
5. Elemente de geografia țării și
6. Elemente de contabilitate (buget, ordonanțe de plată).

Pentru a fi admiși la acest examen, candidați (bărbați și femei) trebuie să aibe vârsta de 18 ani impliniți și să fie absolvenți ai cursului liceal sau a unei școli echivalente. Excepțional pot fi primiți la examenul de capacitate și candidați cu 4 clase primare, însă conform art. 122 din regulamentul pentru punerea în aplicare a legii statutului funcționarilor publici, nu vor putea fi numiți de cât ca agenți.

Cererile pentru înscriere la examen vor fi adresate Direcțiunei Regiunei Sanitare din Brașov, str. Furcilor Nr. 12 până în ziua de 20 Aprilie 1924.

La acest examen trebuie să se prezinte toți actuali funcționari dela instituțiile pendinte de această regiune, care au fost numiți în timpul de la 1 Ianuarie 1924 până azi.

Directorul Regiunei IV. Sanitara
Inspector General Sanitar:

Dr. Sbârcea.

Șeful Cancelariei Sub Director cl. I.
Alex Neaga.

Székelyudvarhelyen a legolcsóbb bevásárlási forrás a „HANGYA” a reform. kollégium épületében.

Dela primária orășului cu consiliu Odorheiu.

Nr. 1301—924. adm.

Publicațiune.

Sa iuit în mai multe casuri, că unii comercianți deschid prăvăliie și încep industrie, fără ca să posedă pentru acea autorizație de autoritate sau permis industrial, respective certificat de industrie.

Sunt cazuri dese, că meseriași și fabricile nu anunță angajații, lucrătorii permanenți și ucenicii în timpul fixat de lege adecă socotind dela intrarea în serviciu în decurs de 15 zile (ucenicii 8 zile).

Sunt mai mulți, cari exercitez industrie fără permis.

Pentru aceste împrejurări se simte necesar un control mai sever, mai ales ca să apărăm industriași de cari nu sunt demni de meserie, pe de altă parte interesele meseriașilor angajați și ale ucenicilor.

Din acest scop vor controla comisiuni oficiale permisele industriale, prăvăliile și atenerelle.

Pentru ce prin prezenta invităm și în interesul propriu pe cei interesati, cari nu au permis reglementar, ca să înainteze cererile echitate reglementar în decurs de 8 zile în această cauză și tot în acel timp să anunțe angajații și ucenicii ne anunțati, căci în caz contrar vor fi aspuu pedeșiți de către autoritatea industrială exercitarea meseriei ne autorizată se va opri.

Tot odată invităm pe toți cetățenii ai orășului, intru cât ar avea cunoștința despre astfel de neglijente, să bine voiască a anunța de urgență autoritatea industrială verbal și în scris (scutit de timbru).

Odorheiu, la 4 Aprilie 1924.

Primăria orășului.